

Presstext

„Ihre Bemühungen zeigen, dass bürgerschaftliches Engagement und der kulturelle Austausch wesentliche Bausteine für ein geeintes Europa sind. Die von Ihnen geförderte „gelebte Freundschaft“ trägt maßgeblich dazu bei, die Beziehungen zwischen Deutschland und Frankreich zu intensivieren und das Verständnis füreinander zu vertiefen.“

Auszug aus dem Brief von Leonor Guy, der stellvertretenden Beauftragten für deutsch-französische Zusammenarbeit

Terre et Temps | Erde und Zeit

Ein europäisches Kunst- und Kulturfestival

auf der Basis der deutsch-französischen Freundschaft

19.–22. 9. 2024

18 Künstler und Künstlerinnen aus 7 europäischen Ländern präsentieren sich und ihre Werke an fünf Orten in Béarn des Gaves im Südwesten Frankreichs

Demokratie ist eine Herausforderung. Sie ist genau das, was wir daraus machen. Sie ist eine Staatsform und gleichzeitig ein Blumenstrauß an verbindenden Wertevorstellungen. Für eine lebendige offene Gesellschaft braucht es Begegnung, direkten Austausch von Erfahrungen, gemeinsames Erleben aller Gruppierungen. Miteinander gestalten und genießen, heißt im Gespräch zu sein. Das Festival **Terre et Temps | Erde und Zeit** will genau dies erreichen.

So möchten wir einen wichtigen Baustein für Europa liefern und die deutsch-französische Freundschaft vertiefen, insbesondere jetzt angesichts der sich aktuell überschlagenden Weltgeschehnisse und Krisenherde.

Terre et Temps | Erde und Zeit ist als kreative Stärkung der Wertschätzung unser aller ERDE und der Dimension ZEIT gedacht – eine Herausforderung, die jede und jeden von uns täglich betrifft. Kompetenz und Engagement der Zivilgesellschaft sind über die Grenzen hinweg entscheidend. Wir verbinden Kunst und Handwerk, Kultur und Natur, Wissenschaft und Wirtschaft und werfen ein Licht auf Verborgenes, auf Traditionen und Rituale, auf historische Abläufe und die Gegenwart, auf Spaltendes und Versöhnendes. Mit vielfältigem Blick spüren wir auf, was unser aller Leben reich und komplex macht und uns eint. So verstehen wir Kunst und Kultur als genuine Elemente der Demokratie und machen deutlich, welche wichtige Rolle ihr zukommt, als Vermittlerin zwischen den Staaten, der Gesellschaft, der Umwelt, unseren Visionen und Handlungen. Unser Anliegen: Brücken schlagen, voneinander lernen und kulturelle Unterschiede als Chance sehen.

Die Auseinandersetzung mit der Region Béarn des Gaves und die Einbeziehung der dortigen Zivilgesellschaft mit unterschiedlichen Vereinen in einen künstlerischen Prozess sind fester Bestandteil unseres Konzepts, das auch ökologische Bedingungen beachtet.

Terre et Temps | Erde und Zeit versteht sie sich als langer, feiner, demokratischer Prozess, in dem alle Beteiligten ein großes gemeinsames Erlebnis entstehen lassen. Die Beiträge der Künstler und Künstlerinnen umfassen Klang- und Multimedia Kunst, Installationen, Skulpturen, Performance, Konzerte, Filme und Podiumsdiskussionen.

Wir laden ein zu drei inspirierenden Tagen, die gleichermaßen bodenständig wie flügel-schlagend sind, gefüllt mit Geist, Genuss, Geselligkeit, die aufregen und anregen, zum Staunen, Entdecken und Erkennen, Widersprechen und Wiederfinden. Wir bringen Land und Leute zusammen, Junge und Alte, von fern und nah, ein kleiner Kreis, der einen großen Raum facettenreich und zukunftsorientiert gestalten will.

Wo

Im ländlichen, strukturschwachen Raum kulturelle Bedeutung zu erkennen, auch dies ist genuiner Bestandteil unserer deutsch-französischen Initiative. Entsprechend findet das Festival abseits von großen Städten und touristischen Zentren statt, in einer landschaftlich markanten Region zwischen den französischen Pyrenäen und dem Atlantik.

Tradition und Geschichte verweben sich im Château d'Orion und in den beschaulichen historischen Ortschaften Sauveterre, Salies und Navarrenx im Béarn des Gaves.

Wann

19.-22. September 2024

Künstler



Programm



Festivalleitung

Elke Jeanrond-Premauer, Château d'Orion (Frankreich)

Dr. Serafi ne Lindemann, artcircolo und Pilotraum01 e.V. (Deutschland)



pilotraum01



Team

Veranstalter Pilotraum01 e.V. und Château d'Orion

in Partnerschaft mit der Association Sauveterre-Espace Culturel (ASEC) und Béarn des Gaves

Schirmherrschaft

Die Schirmherrschaft für das TERRE ET TEMPS | ERDE UND ZEIT Festival übernimmt die ehrenwerte Madame Labbé, die ehemalige Besitzerin von Château d'Orion.

Die Schirmherrschaft auf deutscher Seite übernimmt Michael Well von den Well Brüdern (Biermoßl Blosn).

Für ihre Unterstützung danken wir



Bundesministerium
Kunst, Kultur,
öffentlicher Dienst und Sport



Béarn des Gaves

Château d'Orion e.V. Freundeskreis

zur Förderung interkultureller Projekte

Maison du Gave

Paroisse Navarrenx Sauveterre

Rencontre d'Orion

www.terretemps.eu

